

# CAPÍTULO 8

## Recursos

- HOPE
- Materiales suministrados por Cochlear
- Organizaciones nacionales
- Otros materiales

### Programa HOPE de Cochlear Americas

El programa HOPE de Cochlear Americas (Extensión de la habilitación para profesionales de la educación, por su sigla en inglés) se creó para ayudar a la creciente cantidad de niños con implantes cocleares que ingresan a la escuela común. Una encuesta reciente realizada por Cochlear con padres de familia mostró que el 64% de los niños con implantes cocleares (de 7 a 13 años de edad) asistía a escuelas comunes. Dado que la intervención del implante es relativamente nueva, los padres y educadores todavía están aprendiendo acerca de las capacidades y necesidades de estos niños.

Al trabajar en conjunto con expertos en implantes cocleares, desarrollo del lenguaje y educación, Cochlear recopiló una colección completa de productos y servicios para ayudar al personal educativo a abordar las necesidades únicas de estos niños. Se ofrecen los siguientes servicios:

#### Seminarios de HOPE por Internet para especialistas en educación

Las actividades de HOPE por Internet tienen una hora de duración y son oportunidades gratuitas para recibir capacitación y generar créditos por educación continua. Los instructores son expertos de los EE. UU. que trabajan con usuarios pediátricos de implantes cocleares. Los seminarios se ofrecen a través de Audiology Online, un taller virtual fácil de usar, con sonido y video en vivo. Entre los asistentes se incluyen maestros de sordos y maestros de clases comunes; foniatras; audiólogos educativos, generales y especialistas en implantes cocleares; encargados de programas de intervención temprana; administradores; y otros especialistas de la escuela, que ayudan a niños con implantes cocleares. Se abordan temas amplios, por ejemplo, cómo atender a un niño con discapacidades múltiples, desarrollo del vocabulario, medición del rendimiento y tratamiento para un niño con implantes cocleares bilaterales.

Para quienes no puedan asistir el día del seminario, las sesiones quedan grabadas y se puede acceder a éstas en cualquier momento que resulte cómodo para el asistente. Para obtener más información o para registrarse, visite [www.cochlear.com/HOPE](http://www.cochlear.com/HOPE). Los seminarios de HOPE se ofrecen durante todo el año.

### Talleres de capacitación de un día de duración para especialistas en intervención temprana y educación

El programa HOPE de Cochlear Americas ofrece talleres de capacitación de un día de duración sobre temas de interés para especialistas en intervención temprana y educación que trabajan con niños que padecen pérdida de la audición y con las familias de éstos. Estos cursos educativos resaltan cómo aumentar al máximo los resultados del niño. Los talleres pueden resultar adecuados para los padres de familia, a pesar de que el contenido está destinado a una audiencia especializada. Los talleres se organizan en diversos lugares de los Estados Unidos y generan créditos por educación continua.

#### Entre los temas tratados recientemente se cuentan los siguientes:

- Cómo facilitar el desarrollo del lenguaje hablado.
- Cómo abordar las necesidades de audición de niños con pérdida auditiva.
- La audición para el aprendizaje del lenguaje y la capacidad de leer y escribir.
- Temas avanzados sobre la tecnología implantable para la audición.

## Materiales proporcionados por Cochlear Americas

### Listen, learn and talk

- Recurso para padres y especialistas para ayudar en el desarrollo del lenguaje hablado a través de la audición.
- Guía práctica y DVD organizado por grupo de edad:
  - Babies Babble, de 0 a 15 meses.
  - Toddler Talk, de 16 a 30 meses.
  - Children Chatter, de 31 meses hasta la edad escolar.
- Se ofrece a \$145 en el sitio web de Cochlear ([www.cochlear.com](http://www.cochlear.com)) o a través del servicio al cliente (800 523 5798).



### Start listening: A guide to pediatric rehabilitation\*

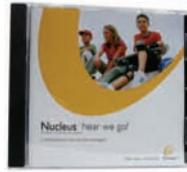
- Estrategias para la audición.
- Jerarquía de aprendizaje auditivo (conciencia de los sonidos y juegos con la voz).
- Integración de la audición, el lenguaje y el conocimiento.
- Se incluye el folleto "Getting started – for parents".
- CD gratis de Cochlear Americas.

### Getting started: Practical tips for parents\*

- Folleto que acompaña el DVD Getting Started.
- Formato de preguntas y respuestas con sugerencias prácticas para ayudar a los padres a fomentar el desarrollo del lenguaje de su hijo.
- Cochlear lo entrega gratis.

## Nucleus hear we go!\*

- Programa informático para ayudarle al terapeuta a crear materiales personalizados para adolescentes:
  - 24 temas de interés.
  - 3 niveles de capacidad auditiva.
  - Información adicional de ayuda.
  - Produce un libro de ejercicios personalizado de rehabilitación para el usuario.
  - Se ofrece a \$25 en [www.cochlear.com](http://www.cochlear.com) o a través del servicio al cliente.



- Cada paquete contiene una guía para la resolución de problemas y componentes de repuesto para cada sistema de implante coclear específico.
- Los precios varían según el sistema (es decir, Nucleus Freedom retroauricular o portátil, Nucleus 24 SPrint portátil, Nucleus 22 ESPrit 3G retroauricular).
- Se ofrecen a través del servicio al cliente.

## Sound and Beyond™ \*

- DVD para adolescentes que desean mejorar sus capacidades auditivas. Programa informático que cada usuario puede utilizar a su propio ritmo y que incluye:
  - 8 capacidades y módulos de audición.
  - Muchos niveles de capacidad dentro de cada módulo.
  - Mensajes para mostrar el progreso al siguiente nivel.
  - Más de 10,000 sonidos, palabras y oraciones.
  - Informes para controlar la evolución o compartir con el terapeuta.
  - Se ofrece a \$290 en [www.cochlear.com](http://www.cochlear.com) o a través del servicio al cliente.



## Cochlear implant resource guide: Meeting children's needs at school\*

- Diseñado para personas que trabajan habitualmente con niños con implantes cocleares en un entorno escolar.
- Contiene materiales relacionados con las necesidades escolares del niño.
- Está destinado a especialistas con experiencia, para que compartan los materiales con el maestro de la clase y con otras personas que tengan menos experiencia, según corresponda.
- Cuaderno con hojas extraíbles con listas de verificación breves y guías organizadas por tema, por ejemplo, evaluación, qué hacer inmediatamente después del implante, audiología, asuntos que se deben tener en cuenta en la escuela.
- Se ofrece a \$50 en el sitio web de Cochlear o a través del servicio al cliente.

## Paquetes de materiales para la resolución de problemas, dirigidos a educadores\*

- Diseñados para quienes trabajan con niños usuarios de Nucleus en un entorno escolar.
- El objetivo es que el niño continúe oyendo si se presenta un contratiempo menor en la escuela.
- No reemplazan los controles diarios de los padres y la creación habitual del mapa en la clínica.

## Notas del programa HOPE\*

- 12 temas de consulta frecuente.
- Enumera las cuestiones más importantes y resalta las preguntas que se deben hacer.
- Brinda recursos adicionales para cada tema.
- Disponible en Internet en [www.cochlear.com](http://www.cochlear.com).

\* Este material sólo está disponible en inglés.

## Lecturas recomendadas\*

- Acoustical Society of America (2002). *American National Standard, Acoustical Performance Criteria, Design Requirements, and Guidelines for Schools, ANSI S12*.
- Chute P.M., Nevins, M.E. (2002). *The Parents' Guide to Cochlear Implants*. Gallaudet University Press.
- Clark G. (2003). *Cochlear Implants: Fundamentals and Applications*. Springer-Verlag.
- Crandell C., Smaldino J. (2001). *Classroom Acoustics: Understanding Barriers to Listening*. Volta Review, Vol 101, No 5.
- Datta G. Harbor D. (2004). *Cochlear Implants for Deaf Babies and Young Children: Practical Issues*, the Ear Foundation (Nottingham, Reino Unido).
- Estabrooks W. (1998). *Cochlear Implants for Kids*. AG Bell.
- Francis H., Koch M., Wyatt R., Niparko J. (1999). "Trends in Educational Placement and Cost-Benefit Considerations in Children with Cochlear Implants", *Arch Otolaryngol Head Neck Surg* 125:499:505. Geers A.E., Kirk K.I. (2003). *Ear and Hearing*. Vol. 24, No. 1. (Edición dedicada al desarrollo del lenguaje en niños con implantes cocleares.)
- Hammes, D. et al. (2002). "Early Identification and Cochlear Implantation: Critical Factors for Spoken Language Development", *Ann Otol Rhinol Laryngol* 111.
- Kirk K., Miyamoto R., Ying E., Perdew A., Zuganelis H. (2002). "Cochlear Implantation in Young Children: Effects of Age at Implantation and Communication Mode", *Volta Review* 102(4).
- Nevins M.E., Chute P.M. (1996). *Children with Cochlear Implants in Educational Settings*. Singular Publishing Group, Inc.
- Niparko J., Kirk K., Mellon N., McConkey R., Tucci D., Wilson B. (2000). *Cochlear Implants: Principles & Practices*. Lippincott Williams & Wilkins.
- Oberkotter Foundation (2002). *Speaking Volumes: Effective Intervention for Children Who are Deaf and Hard of Hearing*.
- Otto J., Kozak (1998). *Questions Teachers Ask*. Central Institute for the Deaf.
- RNID for Deaf and Hard of Hearing People (2003). *Working with Children with Cochlear Implants and Guidelines for Teachers of the Deaf*. Londres, Reino Unido.
- Ruben R., (1997). "A time frame of critical/sensitive periods of language development", *Acta Otolaryngol* (Stockh), 117:202-205.
- Schwartz S. (1996). *Choices in Deafness: A Parents' Guide to Communication Options*. Woodbine House.
- Seaver Creative Services, Inc. (2000). *Teaching the Kids with High-Tech Ears* (video).
- Waltzman S.B., Cohen N. (2000). *Cochlear Implants*. Thieme.

\* Las referencias sólo están disponibles en inglés.

## Recursos y sitios web de organizaciones

Información sobre implantes cocleares en niños

### Alexander Graham Bell Association for the Deaf and Hard of Hearing (AG Bell)

3417 Volta Place, NW  
Washington, DC 20007  
202.337.5220  
[www.agbell.org](http://www.agbell.org)

### American Academy of Audiology

11730 Plaza America Drive, #300  
Reston, VA 20190  
703.790.8466  
[www.audiology.org](http://www.audiology.org)

### American Academy of Otolaryngology-Head and Neck Surgery

One Prince Street  
Alexandria, VA 22314  
703.836.4444  
[www.entnet.org](http://www.entnet.org)

### American Speech-Language-Hearing Association (ASHA)

10801 Rockville Pike  
Rockville, MD 20852  
800.638.8255  
[www.asha.org](http://www.asha.org)

### Cochlear Americas

400 Inverness Parkway, Suite 400  
Englewood, CO 80112  
800.523.5798  
[www.cochlear.com](http://www.cochlear.com)

### Hearing Exchange

[www.HearingExchange.com](http://www.HearingExchange.com)

### Hearing Loss Association of America (HLAA)

7910 Woodmont Avenue, #1200  
Bethesda, MD 20814  
301.657.2248  
[www.hearingloss.org](http://www.hearingloss.org)

### John Tracy Clinic

806 West Adams Blvd.  
Los Angeles, California 90007  
800.522.4582  
[www.johntracyclinic.org](http://www.johntracyclinic.org)

### Laurent Clerc National Deaf Education Center

Gallaudet University  
800 Florida Avenue  
Washington, DC 20002-3695  
202.651.5638  
<http://clerccenter2.gallaudet.edu/KidsWorldDeafNet/e-docs/CI/index.html>

### Learning to Listen Foundation

[www.learningtolisten.org](http://www.learningtolisten.org)

### Listen-Up

[www.listen-up.org](http://www.listen-up.org)

### National Institute on Deafness and Other Communication Disorders (NIDCD)

National Institutes of Health  
1 Communication Avenue  
Bethesda, MD 20892-3456  
301.241.1044  
[www.nidcd.nih.gov](http://www.nidcd.nih.gov)  
[nidcdinfo@nidcd.nih.gov](mailto:nidcdinfo@nidcd.nih.gov)

### Network of Educators of Children with Cochlear Implants (NECCI)

<http://www.childrenshearing.org/custom/necci.html>

### The Oberkötter Foundation

877.672.5332  
[www.oraldeafed.org](http://www.oraldeafed.org)

### RNID for Deaf and Hard of Hearing People

Londres, Reino Unido.  
EC1Y 8SL  
[www.rnid.org.uk](http://www.rnid.org.uk)

SCHOOL



# En Cochlear creemos en las alegrías de la vida.

Nuestro propósito es acercar los sonidos de la vida a los oídos de quienes no pueden oír. Para ello, brindamos los elementos necesarios y la inspiración para explorar el mundo. Nuestra pasión y dedicación por dar la mejor y más confiable tecnología es lo que permite que más de 80,000 personas ingresen al mundo del sonido con el sistema de implante coclear Nucleus®. Puede contar con Cochlear ahora y siempre.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web en

[www.cochlear.com](http://www.cochlear.com)

#### **Cochlear Ltd**

ABN 96 002 618 073  
14 Mars Road, PO Box 629  
Lane Cove NSW 2066  
Australia  
Tel: 61 2 9428 6555  
Fax: 61 2 9428 6353

#### **Cochlear Americas**

400 Inverness Parkway  
Suite 400  
Englewood CO 80112  
EE.UU.  
Tel: 1 303 790 9010  
Fax: 1 303 792 9025

#### **Cochlear Europe Ltd**

9 Weybridge Business Park  
Addlestone Road, Addlestone  
Surrey KT15 2UF  
Reino Unido  
Tel: 44 1932 87 1500  
Fax: 44 1932 87 1526

#### **Cochlear GmbH**

Karl-Wiechert-Allee 76A  
D-30625 Hannover  
Alemania  
Tel: 49 511 542 770  
Fax: 49 511 542 7770

#### **Cochlear France S.A.S.**

3 impasse Marcel Chalard  
31100 Toulouse  
Francia  
Tel: 33 534 63 85 85  
Fax: 33 534 63 85 80

#### **Cochlear Italia SRL**

Via Augusto Murri, 43  
I-40137 Bologna  
Italia  
Tel: 39 051 343578  
Fax: 39 051 392062

#### **Cochlear AG**

European Headquarters  
Margarethenstrasse 47  
CH - 4053 Basilea  
Suiza  
Tel: 41 61 205 0404  
Fax: 41 61 205 0405

#### **Nihon Cochlear Co Ltd**

Ochanomizu-Motomachi Bldg  
2-3-7 Hongo, Bunkyo-Ku  
Tokio 113-0033  
Japón  
Tel: 81 3 3817 0241  
Fax: 81 3 3817 0245

#### **Cochlear (HK) Ltd**

Rm 2106, 21/F Wing On Centre  
111 Connaught Rd  
Central  
Hong Kong  
Tel: 852 2530 5773  
Fax: 852 2530 5183

#### **Cochlear Benelux NV**

Schallienhoevedreef 20 I  
B - 2800 Mechelen  
Bélgica  
Tel: 32 15 36 28 77  
Fax: 32 15 36 28 70